

►▼ Дворец Экитабль (Palais Equitable), на углу которого располагается убранный в стеклянный цилиндр ствол дерева со вбитыми в него гвоздями, давший название площади Шток-им-Айзенплац



ЛЕГЕНДА

Работа начиналась чуть свет и продолжалась долго, до самого вечера. А Мартин ох как хотелось поспать подольше, побездельничать да порезвиться с другими ребятами. Но хозяин был строг к ученику и нередко больно таскал его за уши.

Как-то однажды мастер послал мальчишку за глиной. Тот взял тачку и отправился за город – в то место, где ее все брали. Мартин был рад вырваться из мастерской и провести часок-другой на воле. В небе ярко светило солнышко, и мальчик весело зашагал, толкая перед собой тачку. За городскими воротами он встретил других мальчишек и, забыв обо всем на свете, стал резвиться с ними. За игрой он и не заметил, как прошел день – вдруг солнце село и наступили сумерки. Ребята разбежались по домам, а Мартин слишком поздно понял, что он не успеет выполнить поручение мастера и набрать глину – городские ворота скоро закроются и он уже не сможет попасть в Вену!

Дерево в железе

НА ПЛОЩАДИ ШТОК-ИМ-АЙЗЕН

Нелегка была жизнь ребят, отданных на обучение к мастеру. Один такой мальчонка, Мартин Мукс, испытал это на собственной шкуре. Его отдали в ученики к знатному венскому замочному мастеру, а было это лет триста или четыреста назад.

Делать нечего. Он подхватил свою тачку и во весь дух припустился домой. Он бежал так быстро, что совсем запыхался, и все равно опоздал: когда он добрался до город-

ских ворот, они уже были заперты. В кармане у Мартина не оказалось ни гроша, а чтобы попасть в город, надо было заплатить сторожу крейцер, иначе тот не откроет ворота. От

отчаяния мальчишка заплакал. Что скажет мастер, когда увидит, что он не вернулся? И где ему ночевать?

Мартин сел на тачку, заревел еще пуще прежнего, захлюпал носом и стал думать: «*Как мне быть? Что мне делать?*» И вдруг по ребячьему недомыслию он взял да и брякнул: «*Эх, была не была! Мне бы лишь в город попасть, а за это я согласен хоть черту душу продать!*»

Не успел он это произнести, как вдруг перед ним, откуда ни возьмись, появился человек в красном камзоле и с островерхой шляпой, украшенной пучком огненно-красных петушиных перьев.

– О чем, мальчуган, плачешь? – спросил незнакомец хриплым голосом.

– Ох, – ответил Мартин жалобно. – Мне надо попасть в город, да нечем заплатить сторожу за вход. А дома еще получу взбучку от хозяина за то, что так надолго задержался и не привез глины.

Тут черт – потому что незнакомец был именно чертом – утешил мальчика: «*Будет тебе и крейцер для сторожа, и полная тачка глины, и дома не будет никаких колотушек. А хочешь, я в придачу сделаю тебя самым лучшим замочным мастером Вены? Но все это ты получишь при одном маленьком условии: если ты хоть раз пропустишь воскресную мессу, заплатишь мне за это своей жизнью. Да ты не робей! Что тут такого страшного? Всего-то надо каждое воскресенье ходить к мессе – и ничего с тобой не случится!*»

Мальчишка-несмышлениш поверил, что ничего страшного в этом предложении нет. «*Ходить каждое воскресенье к мессе? Чего же в этом сложного?* – подумал он. – *Надо быть совсем дураком, чтобы пропустить воскресную службу!*» Вот он и согласился, а затем скре-

пил договор тремя каплями крови. За это черт дал ему блестящий новенький крейцер для привратника, а тачка вдруг оказалась доверху полна глины. Мальчишка весело постучал в ворота, заплатил за вход, пришел домой к мастеру, и тот вместо всякой взбучки еще и похвалил его за усердную работу.

Наутро в мастерскую явился все тот же таинственный незнакомец и попросил мастера выполнить необычный заказ. Возле городского вала, на углу Каринтийской улицы, рос дуб с могучим стволом – все, что осталось от прежних дремучих лесов. И посетитель сказал, что хочет стянуть дерево крепким железным ободом и запереть его затейливым замком. Ни мастер, ни его подмастерья не решались взяться за такую сложную работу.

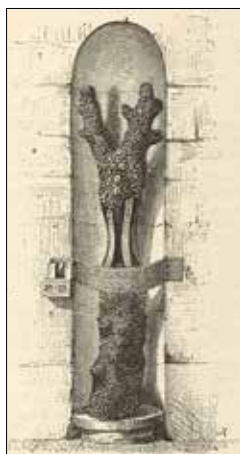
– Как же так! – возмутился заказчик. – Какие же вы тогда мастера, если

не можете изготовить такую простую вещь! Да с этим заданием и ваш ученик без труда справится!

– Ну, ежели ученик сумеет сделать такой замок, – сказал обиженный мастер, – то я тотчас же объявлю его подмастерьем и отпущу на все четыре стороны.

Помня про вчерашнее обещание странного человека, мальчишка не испугался:

– Договорились, хозяин! – воскликнул он, и не успел тот опомниться, как железный обруч и замок уже были готовы. Мальчишка играючи справился с работой за несколько часов. Он и сам не знал, как это получилось, но дело так и кипело в его в руках. Заказчик дождался в мастерской окончания работы, отправился вместе с Мартином к дубу, стянул ствол железным обручем и запер его на замок. Затем он спрятал ключ и скрылся с глаз, точно его и не было. С тех пор этот ствол и площадь, на которой он стоит, так и называются «*Шток-им-Айзен*», то есть «*Дерево в железе*».



◀ Шток-им-Айзен

Фото: www.geschichtewiki.wien.gv.at

▼ Шток-им-Айзенплац и собор Святого Стефана.

Картина Рудольфа фон Альта, 1832 г.

Фото: Wikimedia



Для Мартина Мукса ученичество на том закончилось, и мастер отпустил его на все четыре стороны. По старинному обычаю молодой подмастерье отправился в странствие, работал у разных мастеров и наконец очутился в Нюрнберге. Хозяин, к которому он нанялся в помощники, только и дивился, глядя на его работу. С вычурной оконной решеткой, над которой другие подмастерья трудились бы целую неделю, Мартин управился за несколько часов. От таких чудес мастеру стало совсем не по себе, и он поспешил поскорее распрощаться с таким помощником.

Тогда Мартин пустился в обратный путь и через несколько месяцев вернулся домой в Вену. Разумеется, за все время странствий он не пропустил ни одной воскресной мессы. Мартин не боялся черта и твердо решил оставить в дураках того господина в красном камзоле. В Вене он услышал, что магистрат ищет мастера, который сможет изготовить ключ к искусному замку, висевшему на знаменитом дубе у рва. Было объявлено, что тому, кто сумеет выковать такой ключ, будет даровано звание мастера. Многие пытались выполнить это задание, но замок с секретом никому не поддавался.

Едва прослышав об этом, Мартин тотчас же принялся за работу. Но черту, который унес с собой прежний ключ, эта затея пришлась не по нраву. Обернувшись невидимкой, он уселся возле горна, и всякий раз, когда Мартин совал в пламя ключ, чтобы его накалить, черт сворачивал на сторону бородку. Мукс вскоре догадался, откуда ветер дует, и нарочно приставил бородку наоборот, прежде чем сунуть ее в огонь.



▲ Сцены из легенды про Шток-им-Айзен украшают жилой дом Фогельвайдхоф в 15-м районе Вены.

Фото: Wikimedia / Thomas Ledl

Так ему удалось перехитрить черта, который опять вывернул ее в другую сторону. Радуюсь удачной проделке, Мартин с хохотом выбежал

▼ Мартин отомкнул замок на дубе. Сцена из легенды на дворце Экитабль, на углу которого находится Шток-им-Айзен.

Фото: Wikimedia / Tagdesdenkmals2012



из мастерской, а расви-репешивший черт вылетел через трубу.

В присутствии всех членов магистрата Мукс вставил ключ в замок и отомкнул его. Ему тут же торжественно присвоили звание мастера и гражданина города, и наш герой на радостях высоко подбросил ключ в воздух. И тут случилось странное: ключ взлетел, но так и не упал на землю.

Шли годы. Мартин жил припеваючи и никогда не пропускал воскресную мессу. Теперь он жалел о договоре с чертом, который заключил, когда был еще глупым мальчишкой.

Но злодею в красном камзоле добропорядочная жизнь Мартина Мукса не давала покоя, а черт, как известно, за здорово живешь не отступает, коли уж зацепил на свой крючок человеческую душу. Много лет он выжидал удобного случая, да только Мартин Мукс по будним дням прилежно трудился, а по воскресеньям всегда ходил в церковь, не пропуская ни одной мессы.

Мастер все богател и богател и скоро стал одним из самых зажиточных горожан Вены. Он и не догадывался, что к его успеху свою руку приложил господин в красном камзоле. Черт надеялся, что богатство вскружит мастеру голову. Так оно и вышло – понемногу Мартин начал играть в кости да попивать винишко.

Однажды воскресным утром мастер засел с компанией собутыльников в винном погребеке «Под каменным клевером», что на улице Тухлаубен, и принялся за игру. Когда на колокольне пробило десять часов, Мартин отодвинул стаканчик с игральными костями и собрался идти в церковь.

– Еще успеешь! – стали уговаривать его приятели. – Ты что это так рано засобирился? Месса начнется в одиннадцать, куда тебе спешить?

Им не пришлось долго упрашивать Мартина, он остался с друзьями и продолжал с ними пить и играть в кости. И они настолько увлеклись, что и в одиннадцать не смогли остановиться.

– Последнюю мессу начнут читать только в половине двенадцатого, – успокаивали Мартина приятели. – Спешить некуда, еще успеешь.

И снова Мартин Мукс их послушался, и они продолжили игру. Вдруг на часах пробило полдвенадцатого. Мастер от страха побелел как мел, выскочил из-за стола, пулей взбежал по лестнице и кинулся в церковь. Когда он прибежал на площадь у собора Святого Стефана, там было пусто, только возле одного надгробия стояла старушонка – ведьма, которой черт наказал караулить Мартина.

– Скажите, ради всего святого, – закричал, подбегая, Мартин, – неужели последняя месса еще не кончилась?

– Последняя месса? – удивилась старушонка. – Она давно закончилась. Времени-то уж, поди, скоро час.

Мартин Мукс не слышал, как она злорадно хихикнула ему вслед, потому что на самом деле еще не было и двенадцати. Бедный мастер с горя побежал обратно в винный погребок, оборвал со своего камзола серебряные пуговицы и раздал на память друзьям, чтобы не забывали его и учились на его ужасном примере. И только тут раздался звон полуденного колокола. Едва смолкли последние удары, как в дверях появился гость в красном камзоле.

– Эй, мастер! – крикнул он грубым голосом. – Не проморгай мессу! Слышишь, звонит колокол? Уже полдень!

Перепуганный Мартин Мукс опять метнулся вверх по ступенькам, выскочил из подвала и помчался к собору Святого Стефана. Черт бежал за ним следом и с каждым шагом делался выше ростом. Когда они добежали до кладбища, за спиной обманутого бедняги уже высилась гигантская фигура огнедышащего чудовища. В эту минуту священник в соборе произнес последние слова мессы. Служба закончилась, и вместе с нею окончилась жизнь мастера Мукса.



▲ «Железное дерево». Вид вблизи.
Foto: Wikimedia / Anna Saini

Огнедышащее чудовище схватило его когтями, взвилось в небеса и исчезло из виду вместе со своей добычей. А вечером горожане нашли тело мастера за воротами, где стояла виселица.

С тех пор все странствующие подмастерья слесарного ремесла, проходя в Вену, забивали в память о несчастном мастере гвоздь в ствол дуба, который стоял посреди города и вскоре превратился в настоящее «железное дерево».

А туристы обязательно подходят к этой достопримечательности и с любопытством ее рассматривают.

Из сборника «Австрийские сказки и легенды»

Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ

МАСТЕР для дома и офиса

- ⇒ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇒ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇒ Установка и обслуживание серверов
- ⇒ Ремонт компьютерной техники
- ⇒ Восстановление данных
- ⇒ Гарантия на проведенные работы
- ⇒ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇒ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.

e-mail: m.komissar@icloud.com
Тел: 0699 10336260

**Лучшие
ПРОВАЙДЕРЫ
ТЕЛЕВИДЕНИЯ
по низким ценам**

**ВЫБИРАЯ
НАС, ВЫ
ПОЛУЧАЕТЕ:**

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Больше 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

**АКЦИЯ –
подпишись
на год и получи
приставку
БЕСПЛАТНО!**

**По вопросам
продаж:
+43 699 10336260**

LH LIANE
HIRSCHBRICH

Адвокат, магистр права ЛИАНЕ ХИРШБРИХ

- Коммерческие споры, в частности между компаньонами ООО
- Процессы в области недвижимости и строительства
- Сложные бракоразводные дела

Уголовное право | Финансовое право
Экономическое уголовное право
Гражданское право

1010 Wien | Тел.: +43 1 25 300 25 175
Tuchlauben 7a | Факс: +43 1 25 300 25 25

Mail: office@lianehirschbrich.com
www.lianehirschbrich.com

Иностранные языки: английский | русский | немецкий